

IPS Empress® Direct

IPS Empress® Direct Effect

Композитний стоматологічний реставраційний
матеріал світлового отвердження

Інструкція з використання



UA.TR.101

Уповноважений Представник в Україні:
Представництво "Івоклар Вівадент Маркетинг Лімітед"
Адреса: вул. Дніпровська Набережна, буд. 23/А, офіс 8
02098, м. Київ, Дарницький район, Україна
E-Mail: info@ivoclarvivadent.com
Тел. + 38 (0) 44 219-40-30

CE 0123

ТІЛЬКИ Rx

Дата складання інформації:
2017-02-16 / Перегляд 0
688449 / WE3



ВИРОБНИК:
"Івоклар Вівадент АГ"
Бендерерштрассе 2
9494 Шаан / Ліхтенштейн
www.ivoclarvivadent.com

ivoclar
vivadent®
technical

Опис

IPS Empress® Direct - це рентгеноконтрастний композитний матеріал світлового отвердження, призначений для створення реставрацій найвищої естетичної якості.

IPS Empress® Direct Effect - це текучий високоестетичний композитний матеріал світлового отвердження для прямих реставрацій.

IPS Empress Direct і IPS Empress Direct Effect отверджуються світлом з довжиною хвилі в діапазоні 400-500 нм.

Кольори

IPS Empress Direct випускається в наступних кольорах:

Емалеві кольори:

A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, B4, C1, C2, C3, D2, D3, Bleach-L, Bleach-XL

Дентинові кольори:

A1, A2, A3, A3.5, A4, IVA5, IVA6, B1, B2, C3, D2, Bleach-L, Bleach- XL

Високопрозорий колір ріжучого краю:

Trans 20, Trans 30, Trans Opal*

*Не рентгеноконтрастний колір через високу прозорість

IPS Empress Direct Effect випускається в наступних кольорах:

Емалеві кольори:

Bleach XL

Високопрозорий колір ріжучого краю:

Trans Opal, Trans 30

Склад

IPS Empress Direct

Мономірна матриця складається з діметакрилатів (20-21,5% за вагою, опалесцентні відтінки 17% за вагою). Наповнювачі - це бар'єве скло, трифторид ітербію, високодисперсний діоксид кремнію, змішані оксиди й сополімер (77,5-79% за вагою, опалесцентні відтінки 83% за вагою). Додатково містяться: добавки, ініціатори, стабілізатори й пігменти (< 1% за вагою). Загальний вміст неорганічних наповнювачів: 75-79% за вагою або 52-59% за об'ємом (опалесцентні відтінки 60,5% за вагою або 45% за об'ємом). Розмір часток неорганічних наповнювачів лежить у діапазоні від 40 нм до 3 мкм. Середній розмір часток наповнювача - 550 нм.

IPS Empress Direct Effect

Мономірна матриця складається з діметакрилатів (42% за вагою в Effect Trans 30 і Effect Bleach XL, 33% за вагою в Effect Trans Opal). Наповнювачі - це барієве скло, трифторид ітербію, високодисперсний діоксид кремнію, змішані оксиди й сополімер (58% за вагою в Effect Trans 30 і Effect Bleach XL, 67% за вагою Effect Trans Opal). Спеціальні добавки, ініціатори, стабілізатори й пігменти становлять (< 1,0% за вагою). Загальний вміст неорганічних наповнювачів: 57% за вагою або 36% за об'ємом в Effect Trans 30 і Effect Bleach XL, 49% за вагою або 34% за об'ємом в Effect Trans Opal. Розмір часток неорганічних наповнювачів лежить у діапазоні від 40 нм до 3 мкм. Середній розмір часток наповнювача - 550 нм.

Показання

IPS Empress Direct

- Реставрації передніх зубів (Класи III, IV)
- Реставрації бічних зубів (Класи I і II)
- Реставрації в пришийковій області (Класи V, наприклад, карієс пришийкової області, ерозії коренів, клиноподібний дефект)
- Коректування положення й форми зубів (наприклад, закриття діастеми, закриття міжзубних трикутників, продовження ріжучого краю)
- Прямі вініри

IPS Empress Direct Effect

- У якості проміжного або останнього шару при створенні естетичних композитних реставрацій
- Ремонт композитних реставрацій (особливо заповнення пухирців, вирівнювання пористості або невеликих нерівностей)
- У якості першого шару у випадку реставрацій класів I і II
- Невеликі реставрації усіх типів
- Розширене запечатування фісур
- Шинування рухомих зубів
- Закриття піднурення
- Ремонт композитного й керамічного облицювання

Протипоказання

Застосування IPS Empress Direct і IPS Empress Direct Effect протипоказане в наступних випадках:

- Неможливість забезпечення сухого робочого поля або дотримання передбаченої техніки застосування
- Наявність пацієнта алергії до будь-якого компоненту IPS Empress Direct і IPS Empress Direct Effect

Побічні ефекти

У рідких випадках компоненти IPS Empress Direct і IPS Empress Direct Effect можуть приводити до сенсибілізації. У таких випадках від подальшого застосування IPS Empress Direct і IPS Empress Direct Effect слід відмовитися. Щоб уникнути можливого подразнення пульпи, близькі до неї області слід захищати відповідним матеріалом для захисту пульпи/дентину (точкове нанесення препарату на основі гідроксиду кальцію й закриття відповідним лайнером).

Взаємодія з іншими матеріалами

Фенольні субстанції, такі як матеріали, що містять еugenol/ гвоздикову олію, інгібують полімеризацію матеріалів, заснованих на метакрилатах. Отже, необхідно уникати застосування таких матеріалів у комбінації з IPS Empress Direct і IPS Empress Direct Effect. Застосування катіонних полоскань для порожнини рота, засобів для візуалізації зубного нальоту або хлоргексидину може приводити до зміни кольору.

Застосування

1. Підбір кольору

Перед визначенням кольору зуби необхідно почистити. Емалеві кольори визначаються на ще вологих зубах. Дентинові кольори визначаються безпосередньо на препарованому зубі або в пришийковій області зубів.

2. Ізоляція робочого поля

Необхідне забезпечення адекватної відносної або повної ізоляції робочого поля за допомогою допоміжних засобів, таких як OptraGate[®] або OptraDam[®]

3. Препарування порожнини

Відпрепаруйте порожнину згідно з вимогами адгезивної техніки, тобто захищаючи структури зуба. Уникайте створення гострих внутрішніх кутів або додаткових піднурення в областях, не уражених карієсом. Геометрія порожнини визначається

як правило поширенням карієсу й/або старою реставрацією. Скосіть краї емалі в області передніх зубів. В області бічних зубів, необхідно згладити тільки гострі краї емалі (фініри 25-40 мкм). Потім, видаліть всі залишки з порожнини струменем води. Висушіть порожнину повітрям, що не містять води й мастила.

4. Захист пульпи / база

Не застосовуйте базу у випадках використання емалевого/дентинового бондингового агента. Закривайте тільки глибокі області, близькі до пульпи препаратами на основі гідроксиду кальцію (наприклад, ArxCal[®]), потім використовуйте стійкий до тиску цемент (наприклад, склоіономірний цемент, типу Vivaglass[®] Liner). Не покривайте стінки порожнини, тому що вони призначені для зв'язку з адгезивом емаль/дентин.

5. Установка матриці/ міжзубних клинів

При роботі з апроксимальною частиною, використовуйте або циркулярну матрицю, або часткову матрицю й клини.

6. Підготовка/ застосування адгезива

Кондиціонування тканин зуба й застосування адгезива повинно виконуватися згідно інструкціям із застосування відповідного продукту. Ivoclar Vivadent рекомендує використовувати універсальний адгезив AdheSE[®] Universal (однокомпонентний адгезив світлового отвердження для прямих і непрямих реставрацій і всіх протоколів протравлення).

7. Застосування IPS Empress Direct і IPS Empress Direct Effect

- Оскільки існує велика кількість відтінків дентину й емалі IPS Empress Direct різних ступенів прозорості для створення анатомічних деталей, будь-яка техніка нанесення може бути використана для одержання високоестетичних реставрацій. Нанесіть IPS Empress Direct з максимальною товщиною шару 2 мм (або 1,5 мм для дентинових відтінків), для оптимального результату адаптуйте за допомогою наприклад, OptraSculpt[®]/OptraSculpt[®] Pad. Нанесіть IPS Empress Direct Effect з максимальною товщиною шару 2 мм.
- Достатній час експозиції допомагає уникнути неповної полімеризації. Рекомендований час полімеризації і інтенсивність світла вказані в Таблиці 1. Тримайте світловід якнайближче до поверхні реставраційного матеріалу.

Таблиця 1

Програма \ Пристрій	Bluephase® C8	Bluephase® Style	Bluephase®	Bluephase® Style 20i
Turbo	-	-	-	5 сек.
High Power	15 сек.	10 сек.	10 сек.	10 сек.
Soft Start	-	-	15 сек.	-

Інтенсивність світлового випромінювання	Тривалість полімеризації
≥ 500 мВт/см ²	20 сек.
≥ 1000 мВт/см ²	10 сек.

- Використовуючи металеву матрицю, додатково полімеризуйте реставрацію з оральної і вестибулярної сторони після видалення матриці, якщо застосовується не полімеризаційна лампа Bluephase® або якщо світловід не може бути розміщений оптимально (наприклад, далеко від матеріалу або у випадку розсіяного світла)
- У багатьох випадках текучий композит застосовується як перший шар для створення рівномірної поверхні порожнини й більш легкої адаптації внесеного згодом матеріалу. Застосування текучого композита (наприклад, Tetric EvoFlow®) як першого шару опціональне. Цей шар повинен бути полімеризований світлом окремим етапом (повинні дотримуватися інструкції із застосування відповідного матеріалу).

8. Фінірування/ перевірка оклюзії/ полірування


Видаліть надлишки матеріалу відповідними фінірами або дрібнозернистими алмазними борами після полімеризації.

Видаліть апроксимальні надлишки алмазними фінірами, твердосплавними полірувальними борами, фінірувальними смужками або гнучкими фінірувальними дисками. Перевірте оклюзію й артикуляцію; при необхідності зішліфуйте, щоб уникнути небажаних передчасних контактів або артикуляційних перешкод на поверхні реставрації. Використовуйте силіконові поліри (наприклад, OptraPol®), а також полірувальні диски й полірувальні смужки для полірування до високого довготривалого блиску.

Додаткова інформація

1. IPS Empress Direct і IPS Empress Direct Effect можна застосовувати спільно.
2. При необхідності свіжу порцію IPS Empress Direct або IPS Empress Direct Effect можна наносити на раніше отверджений матеріал. Якщо реставрація з IPS Empress Direct або IPS Empress Direct Effect вже була отверджена, їй необхідно додати

шорсткість і зволожити за допомогою AdheSE® Universal, перш ніж вносити нову порцію IPS Empress Direct і IPS Empress Direct Effect.

3. IPS Empress Direct і IPS Empress Direct Effect у момент використання повинен бути кімнатної температури. Витягування з упакування охолодженого матеріалу може бути ускладнене.
4.  Тільки для одноразового застосування. Якщо IPS Empress Direct і IPS Empress Direct Effect наноситься з кавіфіла або аплікаційної канюлі прямо в порожнину рота пацієнта, кавіфіл або аплікаційну канюлю шприцу слід утилізувати після застосування для виключення перехресної інфекції в пацієнтів.
5. Для дезінфекції шприців і кавіфілів не використовуйте окиснювальні чистячі / дезінфікуючі засоби.

Запобіжні заходи

Уникайте контакту неотвердженого IPS Empress Direct і IPS Empress Direct Effect з шкірою/слизовою оболонкою й потрапляння в очі. Неотверджений IPS Empress Direct і IPS Empress Direct Effect може мати легку подразнювальну дію, й може приводити до сенсibiliзації до метакрилатів. Доступні на ринку медичні рукавички не забезпечують захисту від сенсibiliзуючої дії метакрилатів.

Умови зберігання

- Зберігати при температурі: 2-28°C
- Закривайте шприци/кавіфіли відразу після застосування. Потрапляння світла викликає передчасну полімеризацію.
- Не використовуйте IPS Empress Direct і IPS Empress Direct Effect після закінчення строку придатності
- Строк зберігання: див. на шприцах, кавіфілах і впакуванні.

Зберігайте в недоступному для дітей місці!

Для використання тільки в стоматології!

Цей матеріал розроблений винятково для застосування в стоматології й повинен використовуватися точно відповідно до інструкції із застосування. Виробник не несе відповідальності у випадку використання матеріалу не по інструкції або в непередбаченій області застосування. Споживач несе власну відповідальність за тестування матеріалу на придатність його застосування для будь-яких цілей, не вказаних явно в інструкції.